

Avertissements

- Cet appareil a été conçu pour la climatisation des locaux domestiques et ne doit pas être destiné à d'autres usages.
- Il est dangereux de modifier ou d'altérer d'une quelconque façon les caractéristiques de l'appareil.
- L'appareil doit être installé selon les normes en vigueur dans le pays de destination.
- Pour les éventuelles réparations, adressez-vous toujours et exclusivement aux Centres de Service Après-vente agréés par le fabricant.
Les réparations effectuées par un personnel non qualifié peuvent être dangereuses.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement par des adultes ; ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Ne laissez pas les enfants ni les personnes incapables utiliser cet appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Cet appareil doit être relié à une mise à la terre efficace.
- Faites contrôler l'installation électrique par un électricien qualifié.
- Évitez d'utiliser des rallonges pour le cordon d'alimentation électrique.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez toujours l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation électrique pour déplacer l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans des locaux où l'air peut contenir du gaz, de l'huile ou du soufre, ni à proximité de sources de chaleur.
- Ne posez pas d'objets lourds ou chauds sur l'appareil.
- Nettoyez les filtres antibactériens au moins une fois par semaine.
- Évitez d'utiliser des appareils de chauffage tout près du climatiseur.
- L'appareil doit être transporté à la verticale ou couché sur le côté.
- Utilisez l'appareil en suivant exclusivement cette notice.
- Ces instructions ne couvrent toutefois pas toutes les conditions et situations pouvant se présenter. Il est toujours nécessaire d'agir avec bon sens et prudence pour l'installation, le fonctionnement et la conservation de tous les appareils électroménagers.
- Au moment de démolir le climatiseur, apportez-le dans un centre de collecte spécialisé.
- Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables.
Il est conseillé, par conséquent, de les déposer dans les bennes prévues pour ce type de déchets.
- Ne couvrez pas l'appareil avec des sacs en plastique avant de le ranger.
- R407c est un gaz frigorigène qui respecte les normes CE sur l'écologie.
- Il est recommandé de ne pas percer le circuit frigorifique de l'appareil.
- Respectez une distance minimale de 50 cm entre l'appareil et toute substance inflammable (alcool, etc.) ou récipients sous pression (vaporisateurs, etc.)

DESCRIPTION

- 1 grille de refoulement de l'air
- 2 tableau de commande
- 3 roulettes
- 4 poignées
- 5 grille aspiration air évaporateur
- 6 logement du tuyau d'évacuation de l'air
- 7 grille aspiration air condenseur
- 8 volet tuyaux d'évacuation
- 9 cordon d'alimentation

- 10 bouchon de la bride
- 11 tuyau d'évacuation de l'air
- 12 embout pour fenêtre
- 13 ventouses
- 14 cale-roulettes
- 15 télécommande

Les climatiseurs Pinguino et SuperPinguino

Pendant les mois d'été, les conditions de bien-être sont atteintes avec une température comprise entre 24°C et 27°C et avec une humidité relative d'environ 50%.

Le climatiseur est un appareil qui prélève l'humidité et la chaleur de la pièce dans laquelle il est placé.

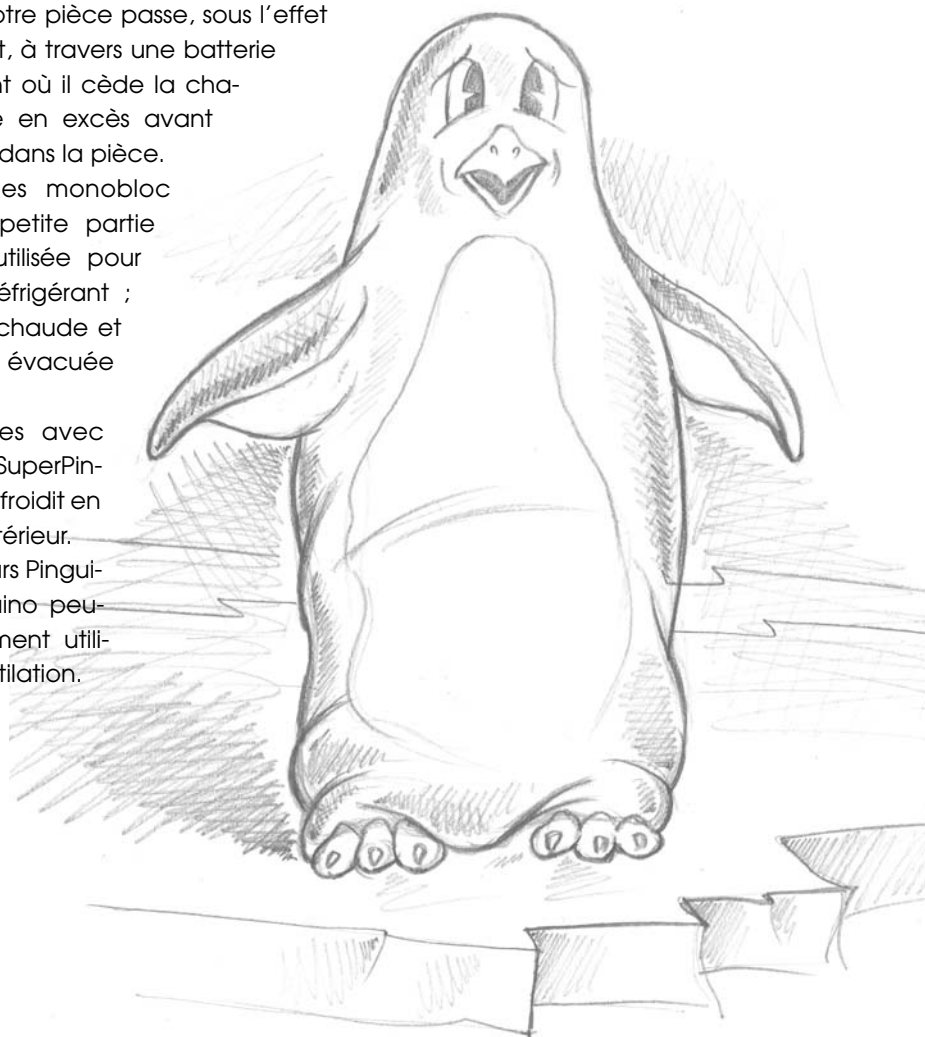
Par rapport aux modèles à installation fixe, les climatiseurs portables présentent l'avantage de pouvoir être déplacés non seulement d'une pièce à l'autre dans la maison mais aussi d'un édifice à l'autre.

L'air chaud de votre pièce passe, sous l'effet du gaz réfrigérant, à travers une batterie de refroidissement où il cède la chaleur et l'humidité en excès avant d'être réintroduit dans la pièce.

Dans les modèles monobloc (Pinguino), une petite partie de cet air est utilisée pour refroidir le gaz réfrigérant ; ensuite, une fois chaude et humide, elle est évacuée vers l'extérieur.

Dans les modèles avec unité extérieure (SuperPinguino) le circuit refroidit en exploitant l'air extérieur.

Tous les climatiseurs Pinguino et SuperPinguino peuvent être également utilisés en simple ventilation.



Préparation à l'emploi

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Avant de brancher la fiche sur la prise de courant, vérifiez si :

- la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique au dos de l'appareil ;
- la prise et la ligne d'alimentation électrique peuvent supporter la charge requise ;
- la prise est appropriée à la fiche de l'appareil, autrement faites-la remplacer ;
- la prise est reliée à une mise à la terre efficace.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette norme sur la prévention des accidents du travail.

Le cordon d'alimentation doit être remplacé exclusivement par un technicien spécialisé.

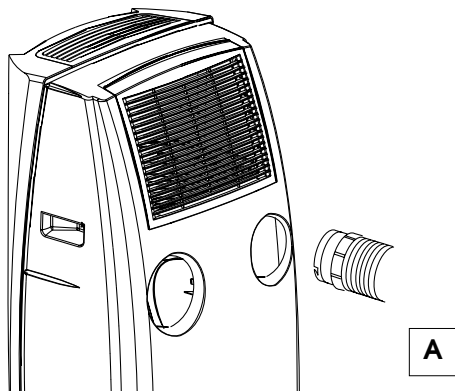
Vous trouverez ci-après toutes les indications nécessaires pour préparer au mieux le fonctionnement de votre climatiseur.

L'appareil doit toujours être installé en veillant à ce qu'il n'y ait aucun obstacle à l'aspiration et au refoulement de l'air.

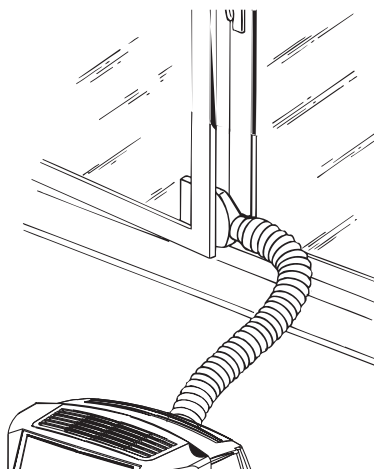
CLIMATISATION SANS INSTALLATION

Quelques simples opérations, et Pinguino vous garantira le bien-être :

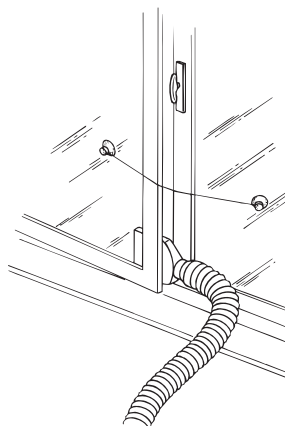
- Fixez le tuyau d'évacuation de l'air [11] dans le logement [6] prévu à l'arrière de l'appareil. Introduisez-le comme l'indique la figure A.



- Appliquez à l'extrémité du tuyau [11] l'embout pour fenêtre [12].
- Approchez le climatiseur d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre.
- Veillez à ne pas obturer le tuyau d'évacuation de l'air.
- Entrebâillez la fenêtre ou la porte-fenêtre et positionnez l'embout [12] (voir figure B).



- Si vous avez une fenêtre à double battant, utilisez les ventouses [13] fournies avec l'appareil pour maintenir les vitres légèrement entrouvertes (fig. C).

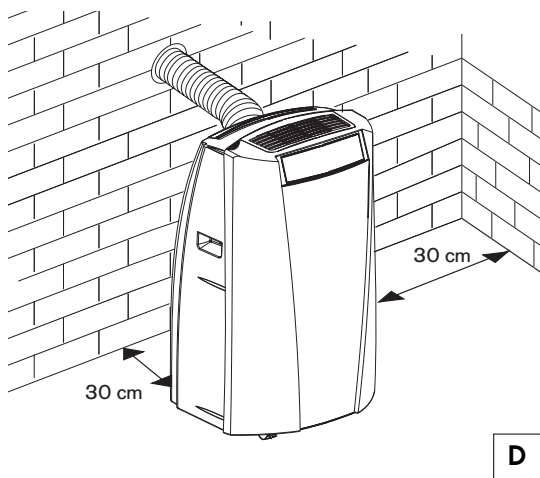


Limitez au minimum la longueur et les coudes des tuyaux d'air et évitez les étranglements

Préparation à l'emploi

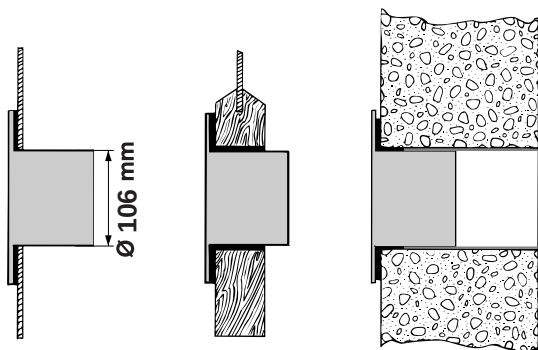
CLIMATISATION AVEC INSTALLATION

Si vous le désirez, Pinguino peut être aussi installé de manière semi-permanente (Fig. D).



Dans ce cas, vous devrez:

- percer un trou dans un mur communiquant avec l'extérieur ou à travers la vitre d'une fenêtre. Respectez la mesure de la hauteur et les dimensions du trou indiquées figure E.



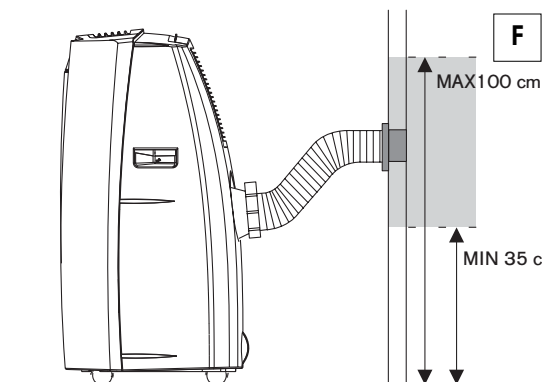
dans la vitre
de la fenêtre

dans le socle
en bois de la
porte-fenêtre

dans le mur: nous
conseillons d'isoler
la section du mur
avec un matériau
isolant approprié.

E

- Appliquez sur le trou la bride [10] fournie avec l'appareil.
- Fixez le tuyau [11] dans le logement prévu au dos de l'appareil (fig. A page 36).
- Appliquez l'extrémité du tuyau [11] à la bride [10] comme illustré fig. F.



Quand le tuyau [11] n'est pas raccordé, il est conseillé de boucher le trou avec le bouchon de la bride [10].

REMARQUE

Dans le cas d'une installation semi-permanente, nous conseillons de laisser une porte légèrement entrouverte (1 cm peut suffire) afin de garantir un renouvellement suffisant de l'air dans la pièce.

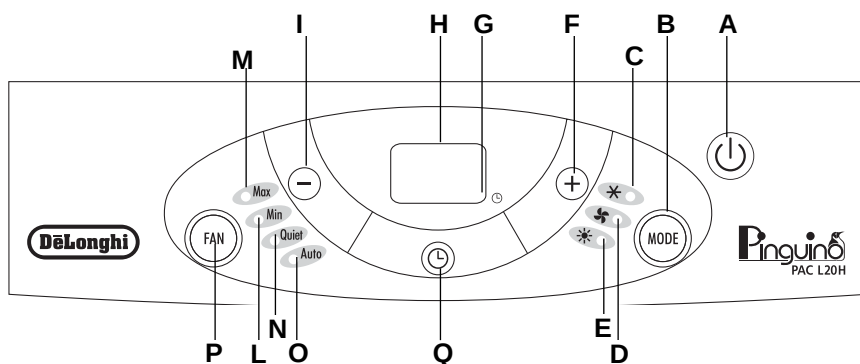
FRANÇAIS

Limitez au minimum la longueur et les coudes des tuyaux d'air et évitez les étranglements.

Tableau de commande L10/ L15/ L20H

MODÈLES L10/L15/ L20H

LE TABLEAU DE COMMANDE



DESCRIPTION DU TABLEAU DE COMMANDE

- A** Touche **ON/OFF** (marche/arrêt)
- B** Touche sélection fonctions **MODE**
Climatisation, ventilation, chauffage (seulement L20H).
- C** **Témoin fonction climatisation**
- D** **Témoin fonction ventilation**
- E** **Témoin fonction chauffage** (seulement L20H)
- F** Touche augmentation température/temps de fonctionnement programmé
- G** Témoin minuterie en fonction
- H** Écran Il affiche les températures programmées et le temps de fonctionnement programmé
- I** Touche diminution température/temps de fonctionnement programmé
- L/M/N/O** Témoins vitesse de ventilation et fonction **AUTO**.
- P** Touche **FAN** sélection vitesse de ventilation
- Q** Touche **Timer**

Fonctionnement L10/L15/L20H

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

Branchez l'appareil.

Deux lignes sur l'afficheur indiquent que l'appareil est en veille (stand-by).

Appuyez sur la touche **"ON/OFF" (A)** (au démarrage, le climatiseur part de la dernière fonction programmée avant de l'arrêter).

Appuyez sur la touche **MODE (B)** jusqu'à ce que s'allume le voyant correspondant à la fonction désirée, soit:



Témoin **(C)**: ✕ fonction climatisation

Témoin **(D)**: 🌀 fonction ventilation.

Témoin **(E)**: ☀️ fonction chauffage (seulement modèle L20H)

FONCTION CLIMATISATION

Idéale pour les périodes de touffeur qui imposent une action de rafraîchissement et déshumidification.

Pour programmer correctement cette fonction, appuyez sur les touches **+** **(F)** ou **-** **(I)** jusqu'à ce que l'écran affiche la température que vous désirez atteindre.

Sélectionnez ensuite la vitesse de ventilation en appuyant sur la touche **FAN (P)** jusqu'à ce que s'allume le témoin de la vitesse de ventilation désirée, soit:



MAX: si vous désirez obtenir la puissance maximale du climatiseur en atteignant le plus rapidement possible la température désirée.

MIN: si vous désirez réduire le bruit tout en maintenant un bon niveau de confort.

QUIET: si vous désirez le plus grand silence.

AUTO: si vous préférez que la machine choisisse automatiquement la meilleure vitesse de ventilation, en fonction de la température que vous avez programmée sur l'écran numérique.

L'été, les températures les plus adaptées varient de 24 à 27 °C. Les températures nettement inférieures à la température extérieure sont déconseillées.

Fonctionnement L10/ L15/L20H

FONCTION VENTILATION

Réglez la vitesse de ventilation en appuyant sur la touche **"FAN" (P)**, comme pour la fonction climatisation.

Considérez que plus la vitesse est grande, plus la quantité d'air filtré augmente. Si, en revanche, vous sélectionnez la vitesse **"Quiet"**, l'air filtré diminuera, le bruit aussi.

Cette modalité ne permet pas de sélectionner la fonction **AUTO**.

L'écran affichera la vitesse de ventilation sélectionnée.

FONCTION CHAUFFAGE (SEULEMENT MODÈLE L20H)

Pour programmer correctement cette fonction, appuyez sur les touches **+** (**F**) ou **-** (**I**) jusqu'à ce que l'écran affiche la température que vous désirez atteindre.

En chauffage, la vitesse du ventilateur est automatiquement choisie par l'appareil.

Le voyant **"AUTO" (O)** s'allume sur le tableau de commande.

PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE

La minuterie permet de régler la mise en marche et l'arrêt retardé de l'appareil.

Ce réglage vous évitera de gaspiller de l'énergie électrique tout en optimisant les périodes de fonctionnement.

Présélection de la mise en marche

- Branchez et allumez l'appareil en appuyant sur la touche **ON/OFF (A)** ; sélectionnez la fonction désirée et les autres programmations de fonctionnement (température, vitesse de ventilation, etc.).
- Appuyez de nouveau sur la touche **ON/OFF (A)**: l'appareil se mettra en veille.
- Appuyez sur la touche **Timer (Q)**: les deux segments au centre de l'afficheur clignoteront.
- Agissez sur les touches **+** (**F**) ou **-** (**I**) pour programmer le nombre d'heures au bout duquel l'appareil doit démarrer. Elles feront augmenter ou diminuer d'une heure à la fois, mais si vous maintenez la pression pendant plus de 2 secondes, elles activeront automatiquement le défilement rapide jusqu'à un maximum de 24 heures. Attendez quelques instants pour que la donnée soit acquise.

Sur l'écran, le voyant **(G)** clignote jusqu'à la mise en marche programmée.

Vous pouvez régler une mise en marche dans l'arc des 24 heures suivantes.

Pour supprimer la programmation de la minuterie, appuyez sur la touche **Timer (Q)** et, à l'aide de la touche **"-" (I)**, remettez le temps à zéro. Le voyant **(G)** cessera de clignoter.

Présélection de l'arrêt

- Vous pouvez programmer la présélection de l'arrêt "climatisation/ventilation/chauffage (seulement modèle L20H)" depuis n'importe quelle modalité de fonctionnement.
- Appuyez sur la touche **Timer (Q)** : les deux segments au centre de l'afficheur clignoteront.
- Agissez sur les touches **+** (**F**) ou **-** (**I**) pour programmer le nombre d'heures au bout duquel l'appareil doit s'arrêter.

Elles feront augmenter ou diminuer d'une heure à la fois, mais si vous maintenez la pression pendant plus de 2 secondes, elles activeront automatiquement le défilement rapide jusqu'à un maximum de 24 heures. Attendez quelques instants pour que la donnée soit acquise.

Sur l'écran, le voyant **(G)** clignote jusqu'à l'arrêt programmé.

Pour supprimer la programmation de la minuterie, appuyez sur la touche **Timer (Q)** et, à l'aide de la touche **"-" (I)**, remettez le temps à zéro. Le voyant **(G)** cessera de clignoter.

Autodiagnostic L10/L15/L20H

AUTODIAGNOSTIC

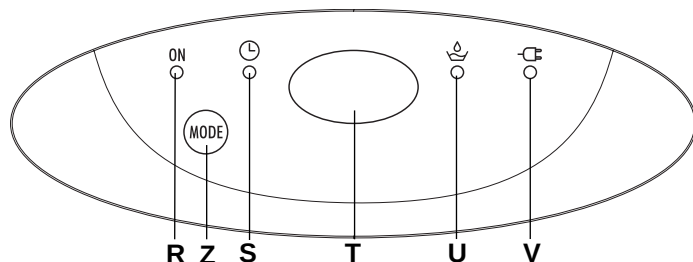
L'appareil est doté d'un système d'autodiagnostic qui identifie certaines anomalies de fonctionnement.

SI L'ÉCRAN AFFICHE...	...QUE FAIRE ?
<i>LT</i> LOW TEMPERATURE (HORS-GEL)	Quand la machine travaille en fonction climatisation, ce dispositif évite la formation de glace. Le processus de dégivrage étant terminé, l'appareil repar- tira automatiquement.
<i>PF</i> PROBE FAILURE (SONDE DÉTÉRIORÉE)	Si cette alarme apparaît, contactez un centre de Service.
<i>FT</i> FULL TANK (BAC PLEIN)	Videz le bac de sécurité au moyen des tuyaux d'évacuation (voir page 46 "opération de fin de saison")

Tableau de commande L30/L40

MODÈLES L30/L40

LE TABLEAU DE COMMANDE

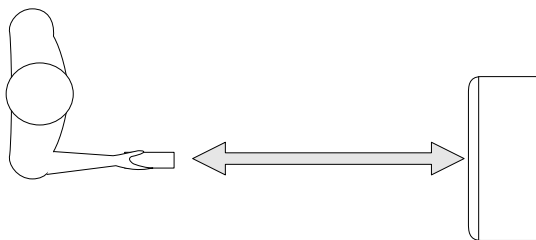


DESCRIPTION DU TABLEAU DE COMMANDE

- R** Témoin fonction climatisation/ventilation
- S** Témoin fonction minuterie
- T** Récepteur télécommande
- U** Voyant alarme bac plein
- V** Témoin présence alimentation
- Z** Touche sélection fonctions

UTILISATION CORRECTE

- Dirigez la télécommande vers le récepteur **T** du climatiseur.
- Distance maximale: environ 7 mètres (sans aucun obstacle entre la télécommande et le récepteur).
- Maniez la télécommande très doucement et prudemment: évitez de la faire tomber, de l'exposer aux rayons directs du soleil et de la laisser à proximité de sources de chaleur.

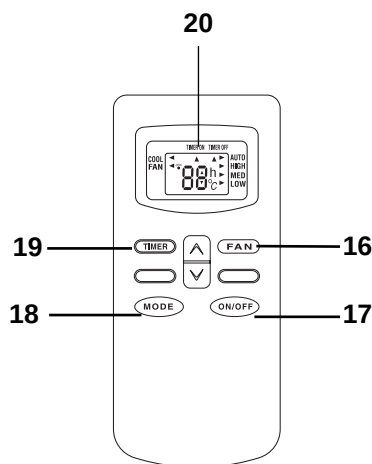


DESCRIPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- 16)** Bouton "FAN"
- 17)** Bouton "ON/OFF"
- 18)** Bouton "MODE"
- 19)** Bouton "TIMER"
- 20)** écran

Remplacement des piles

- Retirez le couvercle au dos de la télécommande ;
- Remplacez les piles usées par deux piles R03 "AAA" 1,5 V en les mettant dans la bonne position (voir les instructions à l'intérieur du compartiment piles);
- Refermez le couvercle.



Si vous remplacez ou si vous détruisez la télécommande, retirez les piles et jetez-les conformément aux lois en vigueur car elles nuisent à l'environnement.

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

Branchez l'appareil.

Appuyez sur la touche ON/OFF (17) de la télécommande (à la mise en marche, le climatiseur part de la dernière fonction programmée avant l'arrêt).

Appuyez sur la touche MODE (18) pour sélectionner la fonction désirée:

CLIMATISATION (COOL)

SEULEMENT VENTILATION (FAN)

Sur l'écran, une flèche indique la fonction sélectionnée.

FONCTION CLIMATISATION (COOL)

Idéale pour les périodes de touffeur qui exigent une action de rafraîchissement et de ventilation.

Dans la fonction climatisation, pour sélectionner la température désirée, agissez sur les touches  .

L'écran affichera la température programmée.

Pour modifier la vitesse de ventilation, agissez sur le bouton FAN (16) de la télécommande en choisissant:

HIGH: si vous désirez obtenir la puissance maximale du climatiseur en atteignant le plus rapidement possible la température désirée.

MED: si vous désirez réduire le bruit tout en maintenant un bon niveau de confort.

LOW: si vous désirez le maximum de silence

AUTO: si vous préférez que la machine choisisse automatiquement la meilleure vitesse de ventilation, en fonction de la température que vous avez programmée sur l'écran numérique.

L'été, les températures les plus adaptées varient de 24 à 27 °C.

Les températures nettement inférieures à la température extérieure sont déconseillées.

FONCTION SEULEMENT VENTILATION (FAN)

Dans la modalité ventilation, vous pouvez programmer la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton FAN (16).

La vitesse du ventilateur change de l'une à l'autre parmi celles disponibles (LOW/MED/HIGH).

Sur l'écran, une flèche indique la vitesse programmée.

Considérez que plus la vitesse est grande, plus la quantité d'air filtré augmente. Si, en revanche, vous sélectionnez la vitesse "LOW", l'air filtré diminuera, le bruit aussi.

Ce mode de fonctionnement ne permet pas de sélectionner la fonction AUTO

PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE

La minuterie permet de régler la mise en marche et l'arrêt retardé de l'appareil. Ce réglage vous évitera de gaspiller de l'énergie électrique tout en optimisant les périodes de fonctionnement.

Comment programmer la présélection de l'arrêt

- Le climatiseur étant en marche, appuyez sur la touche **TIMER**: l'écran affichera les heures, le symbole "h" clignotant et une flèche clignotante indiquant "TIMER OFF".
- Programmez le temps d'arrêt désiré à l'aide des touches  (de 30 minutes à 24 heures).
 Pour les 10 premières heures, vous pouvez programmer par tranches d'une demi-heure.
 Pour des temps supérieurs à 10 heures, vous pouvez programmer par tranches d'une heure.
- Appuyez de nouveau sur la touche **TIMER** pour confirmer la sélection effectuée.
 (La programmation de la minuterie est confirmée par un signal sonore et le voyant Timer (S) qui s'allume sur le tableau de commande).
 L'écran affiche le temps qui reste au fur et à mesure que le temps s'écoule.
 À la fin du temps programmé, l'appareil s'arrête automatiquement.
- Pour annuler la programmation de la minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton **TIMER**: vous entendrez un signal sonore et le voyant (S) sur le tableau de commande s'éteindra.

Autodiagnostic L30/L40

Comment programmer la présélection de la marche

- Le climatiseur étant éteint, appuyez sur la touche **TIMER**: l'écran affichera une flèche clignotante indiquant "**TIMER ON**".
Vous pouvez maintenant effectuer toutes les programmations désirées au moment de la mise en marche programmée (modalités de fonctionnement, vitesse du ventilateur et température).
Confirmez les programmations à l'aide du bouton **TIMER**.
L'écran affichera les heures et le symbole "h" clignotant.
- Programmez le temps de mise en marche désiré à l'aide des touches  (de 30 minutes à 24 heures).
Pour les 10 premières heures, vous pouvez programmer par tranches d'une demi-heure.
Pour des temps supérieurs à 10 heures, vous pouvez programmer par tranches d'une heure.
- Appuyez de nouveau sur la touche **TIMER** pour confirmer la mise en marche programmée.
La programmation est confirmée par un signal sonore et le voyant Timer (**S**) qui s'allume sur le tableau de commande).
L'écran affiche le temps qui reste au fur et à mesure que le temps s'écoule.
- À la fin du temps programmé, l'appareil s'allume automatiquement avec les programmations choisies.
- Pour annuler la programmation de la minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton **TIMER**: vous entendrez un signal sonore et le voyant (**S**) sur le tableau de commande s'éteindra.

AUTODIAGNOSTIC

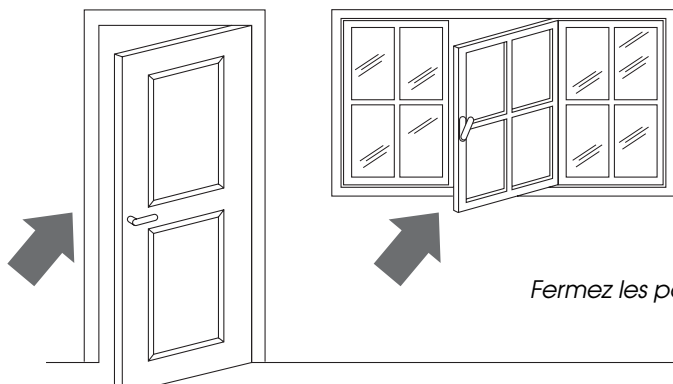
L'appareil est doté d'un système d'autodiagnostic qui identifie certaines anomalies de fonctionnement. Si ces anomalies se présentent, le climatiseur se bloque.

SI LE TÉMOIN (U) ...	... QUE FAIRE ?
CLIGNOTE DEUX FOIS (Le bac est plein)	Videz le bac de sécurité au moyen des tuyaux d'évacuation. (voir page 46 "opération de fin de saison")
CLIGNOTE UNE SEULE FOIS (La sonde est détériorée)	Si ce message est affiché, contactez le SAV.

Voici quelques conseils pratiques pour obtenir un rendement optimal de votre climatiseur :

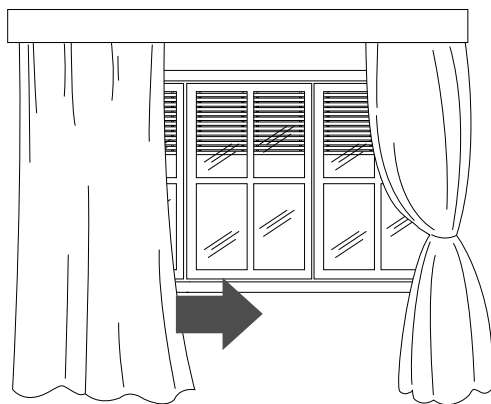
- fermez toutes les portes et les fenêtres de la pièce à climatiser, sauf dans le cas d'une installation à travers un trou percé dans le mur.

Dans ce cas, il est conseillé de laisser une porte ou une fenêtre entrebâillée afin de garantir un bon renouvellement de l'air dans la pièce.

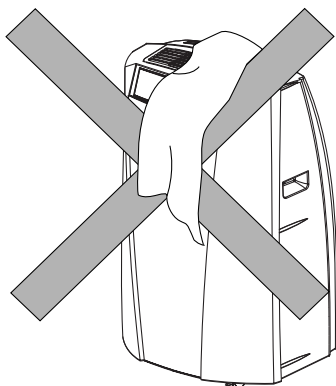


Fermez les portes et les fenêtres

- Pour garantir un fonctionnement extrêmement économique de votre climatiseur, n'exposez pas la pièce aux rayons directs du soleil : fermez les rideaux et/ou baissez partiellement les stores;
- Ne posez pas d'objets sur le climatiseur;
- N'obstruez pas l'aspiration **5** ni le refoulement de l'air **1**;
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de sources de chaleur dans la pièce.



N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.



Ne couvrez jamais l'appareil

- Contrôlez si le climatiseur est positionné sur un sol "**parfaitement plat**". Insérez éventuellement les 2 cale-roulettes **14** sous les roulettes avant **3**.

Nettoyage

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, arrêtez toujours l'appareil en appuyant sur la touche ON/OFF (A) (sur les modèles L10, L15 et L20H) ou sur le bouton (17) de la télécommande (sur les modèles L30 et L40) et débranchez toujours l'appareil.

NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE

Nous vous conseillons de nettoyer l'appareil avec un simple chiffon humide et de l'essuyer avec un chiffon sec.

Pour des raisons de sécurité, ne nettoyez jamais le climatiseur avec de l'eau.

Précautions

N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvant pour le nettoyage.

Ne vaporisez jamais de liquide insecticide ou similaire.

NETTOYAGE DES FILTRES À AIR.

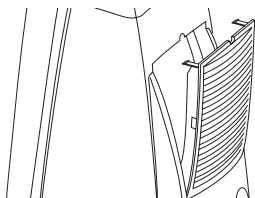
Afin de maintenir intacte l'efficacité de votre climatiseur, nous vous conseillons de:

Nettoyer le filtre antipoussière chaque semaine de fonctionnement

Le filtre se trouve au niveau de la grille d'aspiration et cette grille est à son tour le siège du filtre.

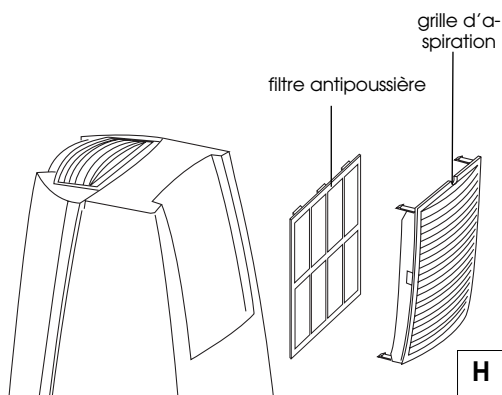
Pour le nettoyage du filtre, il sera donc nécessaire de:

1. Retirer la grille d'aspiration en la tournant vers l'extérieur (figure G).



G

2. Retirer le filtre antipoussière en le décrochant de la grille (figure H).



H

Aspirez la poussière qui s'est déposée sur le filtre. Si le filtre est très sale, plongez-le dans de l'eau tiède et rincez-le plusieurs fois.

La température de l'eau doit être inférieure à 40°C.

Après l'avoir lavé, laissez-le sécher.

Pour remonter le filtre, remettez-le dans la grille d'aspiration, et raccrochez celle-ci à l'appareil.

CONTRÔLES AU DÉBUT DE LA SAISON

Vérifiez si le cordon d'alimentation et la prise sont parfaitement intacts et assurez-vous que la mise à la terre est efficace.

Respectez scrupuleusement les normes d'installation.

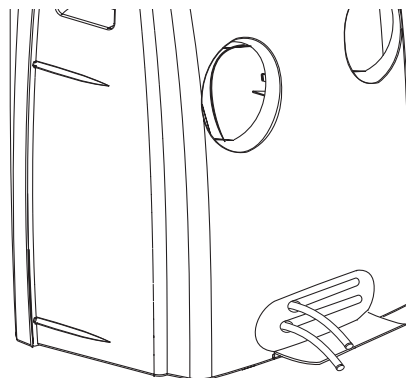
OPÉRATIONS CONSEILLÉES À LA FIN DE LA SAISON

Pour vider complètement de son eau le circuit intérieur, ouvrez le volet (8) au dos de l'appareil.

Extrayez les 2 tuyaux d'évacuation, retirez les bouchons et laissez couler toute l'eau résiduelle (figure I).

Une fois que tout est vidé, rebouchez les tuyaux et remettez-les à leur place.

Nettoyez les filtres et faites-les bien sécher avant de les remonter.



I

Si quelque chose ne marche pas...

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
Le climatiseur ne démarre pas	• Absence de courant • La fiche n'est pas branchée • Le dispositif de sécurité s'est déclenché	• attendez • branchez la fiche • Appelez le Centre de service
Le climatiseur ne marche que peu de temps	• Le tuyau d'évacuation d'air forme un étranglement • Le tuyau d'évacuation d'air est bouché • Le tuyau d'évacuation d'air forme des plis	• Déployez correctement le tuyau d'évacuation • Vérifiez s'il existe des obstacles empêchant l'évacuation de l'air à l'extérieur • Éliminez les plis
Le climatiseur fonctionne mais ne rafraîchit pas la pièce	• Il y a une fenêtre ouverte • Une source de chaleur fonctionne dans la pièce (brûleur, lampe, etc.) • Le tuyau d'évacuation de l'air s'est déboîté • Filtres à air encrassés • La puissance du climatiseur n'est pas adaptée aux conditions ou aux dimensions de la pièce	• Fermez la fenêtre • Éliminez la source de chaleur • emboîtez le tuyau • Nettoyez ou remplacez les filtres
Odeur particulière dans la pièce	• le filtre à air est sale	• Nettoyez le filtre ou remplacez-le
Après la remise en marche, le climatiseur ne fonctionne pas pendant environ 3 minutes	• Le dispositif de sécurité de la machine s'est déclenché	• Attendez 3 minutes
L'écran affiche <i>LE/PF Fk</i> (seulement modèles L10/L20 et L20H) Sur le tableau de commande, le voyant U-alarme bac clignote (seulement modèles L30 et L40)	• Voir paragraphe "autodiagnostic"	

Garantie/ caractéristiques techniques

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Les conditions de garantie et d'assistance technique sont indiquées sur le certificat qui accompagne votre appareil.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT CONSEILLÉES

Température dans la pièce en climatisation 21 ÷ 35°C

Température dans la pièce en chauffage (Mod. L20H) max. 25°C

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	voir plaque signalétique
Puissance max. absorbée en climatisation	"
Puissance max. absorbée en chauffage (mod. L20H)	"
Réfrigérant	"
Puissance réfrigérante	"

Dimensions de l'unité intérieure:

• largeur	505 mm
• hauteur	825 mm
• profondeur	440 mm
• poids	34 kg

Le transport, la charge, le nettoyage, la récupération et l'écoulement du réfrigérant doivent être effectués exclusivement par les centres de service agréés par le fabricant.

La démolition de l'appareil doit être exécutée exclusivement par un personnel spécialisé agréé par le Fabricant.